Podatek od nieruchomości i program odłożenia płatności odsetek prowadzony przez NYC (NYC Property Tax and Interest Deferral Program, PT AID)

- Pomaga zatrzymać dom i ochronić nieruchomość przed sprzedażą zastawu podatkowego
- Odracza część lub, w niektórych przypadkach, wszystkie płatności podatku od nieruchomości
- Umożliwia wnoszenie niewielkich opłat
- Daje możliwość skorzystania z krótkoterminowych lub długoterminowych planów opłat

Jak można uzyskać pomoc?

Online: www.nyc.gov/ptaid

Telefon: 311

E-mail: www.nyc.gov/contactptaid

Jeśli z powodu niepełnosprawności potrzebne są pewne udogodnienia, które umożliwią złożenie wniosku i korzystanie z usługi lub uczestnictwo w programie oferowanym przez Departament Finansów (Department of Finance), prosimy skontaktować się z koordynatorem ds. usług dla osób z niepełnosprawnością na stronie www. nyc.gov/contactdofeeo lub dzwoniąc przez pod numer 311.

NYC Department of Finance

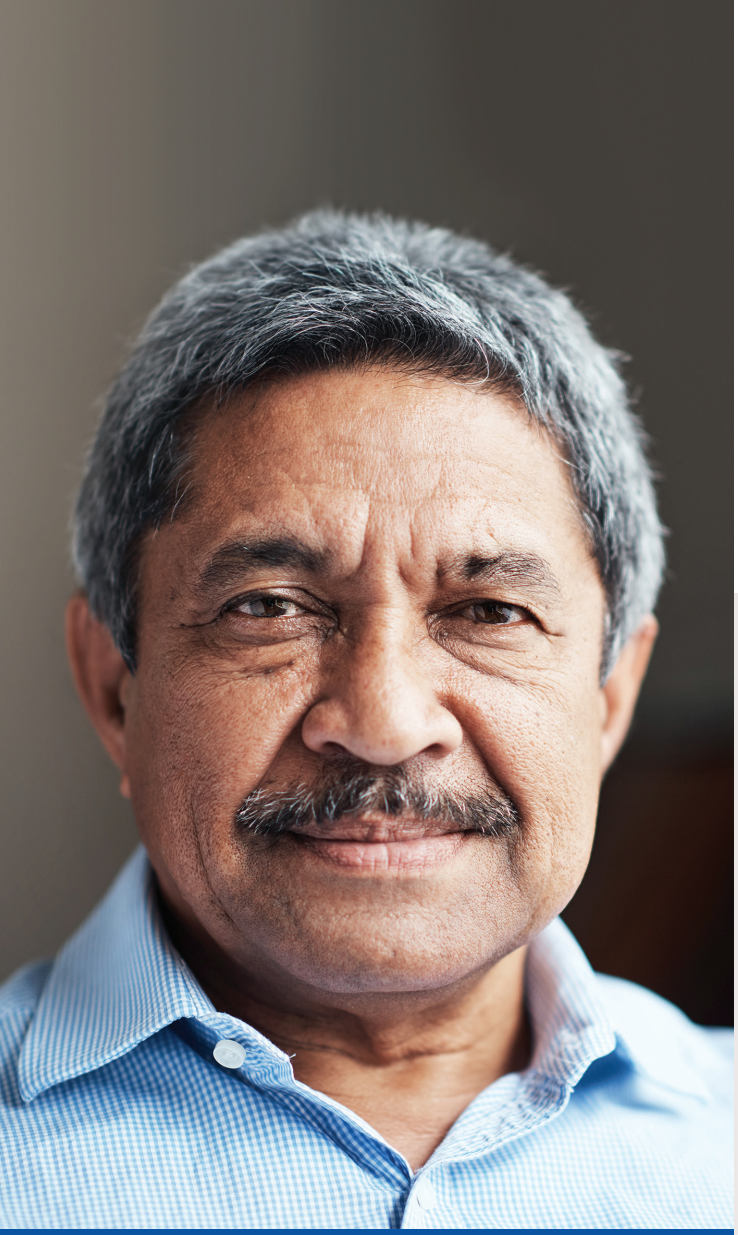
nyc.gov/finance

PT AID Brochure [Polish] – 2.19.19

PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI I PROGRAM ODŁOŻENIA PŁATNOŚCI ODSETEK NYC PROWADZONY PRZEZ NYC

(NYC Property Tax and Interest Deferral Program, PT AID)

NYC Department of Finance



➔ Spóźnione płatności za podatek od nieruchomości? Możemy być w stanie pomóc. Możliwe jest odroczenie części lub, w niektórych przypadkach, wszystkich płatności podatku od nieruchomości.

Jak złożyć wniosek

- Należy wypełnić wniosek dostępny na stronie www.nyc.gov/ptaid lub odwiedzić dowolne centrum biznesowe Departmentu Finansów (lokalizacje podano na stronie www.nyc.gov/ptaid)
- Należy przedstawić dowód potwierdzający wiek i dochody
- Należy uiścić opłatę za wyszukanie aktu własności w celu identyfikacji hipotek i zastawów oraz określenie wartości nieruchomości

Unikanie sprzedaży zastawu podatkowego

Złożenie wniosku o przyznanie PT spowoduje usunięcie nieruchomości z nadchodzącej sprzedaży zastawu podatkowego. Jeśli jednak wniosek nie zostanie wypełniony w ciągu 45 dni, nieruchomość może zostać dodana do trwającej lub ustalonej w przyszłości sprzedaży zastawu podatkowego.

Który plan płatności jest odpowiedni?

Plan płatności	Wymogi uprawniające:
Senior z niskimi dochodami (Low-Income Senior, LIS)	• Wiek 65 lat lub powyżej • Federalny skorygowany dochód brutto w wysokości $58 399 lub mniej • Posiadanie stałego pobytu od co najmniej roku • Wypełnienie wniosku i recertyfikacja raz w roku
Plan z ustalonym terminem spłaty w oparciu o dochody (Fixed-Term, Income-Based, FTI)	• Federalny skorygowany dochód brutto w wysokości $58 399 lub mniej • Posiadanie stałego pobytu od co najmniej roku • Wypełnienie wniosku i recertyfikacja raz w roku
Plan uwzględniający okoliczności obiektywne (Extenuating Circumstances Income-Based, ECI)	• Federalny skorygowany dochód brutto w wysokości $58 399 lub mniej • Posiadanie stałego pobytu od co najmniej roku • Uprawnienie oparte na okolicznościach łagodzących: zgon lub poważna choroba, utrata dochodów lub rekrutacja do Programu Pomocy w Spłacie Długu za Wodę w Nowym Jorku (NYC's Water Debt Assistance Program) • Wypełnienie wniosku i recertyfikacja raz w roku